



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 2 kwietnia 2026 r.

Poz. 2126

UCHWAŁA NR XXIX/229/2026 RADY GMINY ISTEbNA

z dnia 26 marca 2026 r.

w sprawie przyjęcia „Regulaminu udzielania dotacji celowej na budowę przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028”

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1, art. 18 ust. 2 pkt 15, art. 40 ust. 1 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 z późn. zm.) w związku z art. 400a ust. 1 pkt 2 i art. 403 ust. 4-6 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 647 z późn. zm.)

Rada Gminy Istebna uchwala, co następuje;

§ 1. Przyjmuje „Regulamin udzielania dotacji celowej na budowę przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028”, stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

§ 3. Traci moc uchwała nr XXVII/206/2026 Rady Gminy Istebna z dnia 29 stycznia 2026 r. w sprawie przyjęcia „Regulaminu udzielania dotacji celowej na budowę przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028”.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodnicząca Rady

Magdalena Mucha

Załącznik do uchwały nr XXIX/229/2026

Rady Gminy Istebna

z dnia 26 marca 2026 r.

Regulamin programu udzielania dotacji celowej na realizację budowy przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028

§ 1. Definicje

Ilekcroć w niniejszej uchwale jest mowa o:

- 1) **Budynku** – rozumie się przez to budynek mieszkalny jednorodzinny, o którym mowa w art. 3 pkt 2a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418 z późn. zm.),
- 2) **Lokalu** – rozumie się przez to samodzielny lokal mieszkalny, o którym mowa w art. 2 ust. 2 ustawy z dnia 24 czerwca 1994 r. o własności lokali (Dz. U. z 2021 r. poz. 1048 z późn. zm.), posiadający samodzielny zbiornik bezodpływowy (szambo),
- 3) **Dotacji** – rozumie się przez to dotację celową z budżetu Gminy Istebna udzieloną zgodnie z niniejszym Regulaminem,
- 4) **Funduszu** – rozumie się przez to Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach,
- 5) **Gminie** – rozumie się przez to Gminę Istebna,
- 6) **Inwestorze** rozumie się przez to osobę fizyczną – właściciela, współwłaściciela, osobę posiadającą tytuł prawny do realizacji inwestycji na mocy pełnomocnictwa od właściciela/współwłaścicieli budynku lub lokalu znajdującego się na terenie gminy Istebna. To osoba zamieszkująca na stałe w budynku lub lokalu objętym wnioskiem o udzielenie dotacji celowej na budowę PBOŚ, tj. co najmniej 3 lata przed datą jego złożenia do Gminy. W przypadku nabycia powyższego budynku lub lokalu w drodze spadku minimalny okres zamieszkania nie ma zastosowania.
- 7) **Programie** – rozumie się przez to program budowy przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków stanowiący załącznik Gminy Istebna do wniosku o przyznanie dofinansowania realizacji zadania ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w ramach Programu gospodarki ściekowej na terenach poza aglomeracją w ramach szczególnych zasad dofinansowania na lata 2025-2028,
- 8) **Przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków (PBOŚ)** – rozumie się przez to przydomową biologiczną oczyszczalnię ścieków o przepustowości do 50 RLM spełniającą wymogi normy PN-EN 12566-3+A2:2013 lub nowszą obowiązującą, oznakowaną znakiem CE, która zapewnia oczyszczanie ścieków bytowo-gospodarczych w stopniu umożliwiającym odprowadzanie ich do wód lub do ziemi zgodnie z zapisami Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311),
- 9) **RLM** – rozumie się przez to równoważną liczbę mieszkańców, o którym mowa w rozporządzeniu z dnia 27 lipca 2018 r. Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej – w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. z 2018 r. poz. 1586 z późn. zm.),
- 10) **Wykonawcy** – rozumie się przez to firmę instalacyjną, wybraną przez Inwestora, wykonującą montaż PBOŚ zgodnie z zasadami niniejszego regulaminu,
- 11) **Zbiorniku bezodpływowym** – rozumie się przez to instalacje i urządzenia, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt. 5 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2025 r. poz. 733 z późn. zm.).

§ 2. Cel dofinansowania

Regulamin ustala zasady udzielania dotacji na budowę PBOŚ na terenie gminy Istebna, które zapewniają oczyszczenie ścieków bytowo-gospodarczych w stopniu umożliwiającym odprowadzenie ich do gleby lub wody zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

§ 3. Obszary oraz budynki i lokale wyłączone z ubiegania się o przyznanie dotacji

Dotacja na budowę PBOŚ nie dotyczy:

- 1) budynków, lokali znajdujących się na terenach Gminy, gdzie występuje zbiorczy system kanalizacyjny,
- 2) obszarów, dla których budowa zbiorczych systemów odprowadzenia ścieków jest ekonomicznie uzasadniona zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi dotyczącymi sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji,
- 3) obszarów, na których istnieje możliwość podłączenia się do istniejącego lub będącego w trakcie realizacji zbiorczego systemu kanalizacyjnego,
- 4) obszarów, dla których przed 2030 rokiem został, przez Gminę zaplanowany i będzie wykonany zbiorczy system odprowadzania ścieków,
- 5) działek niezabudowanych,
- 6) budynków i lokali wykorzystywanych sezonowo, w szczególności domów letniskowych,
- 7) budynków i lokali niezamieszkałych,
- 8) budynków i lokali w trakcie budowy (nie oddanych do użytkowania),
- 9) budynków i lokali, które zostały już wcześniej podłączone do PBOŚ, w tym z tego Programu.

§ 4. Podmioty uprawnione do ubiegania się o przyznanie dotacji

1. Do ubiegania się o przyznanie dotacji uprawniony jest Inwestor wskazany w § 1 punkt 6, który zamierza wybudować PBOŚ na działce budowlanej.

2. W przypadku, gdy budynek lub lokal stanowi współwłasność, wymagana jest zgoda wszystkich współwłaścicieli na budowę PBOŚ oraz oświadczenie o wyrażeniu zgody na wypłacenie dotacji temu współwłaścicieli który poniósł koszty jej budowy.

3. W przypadku, gdy budynek lub lokal stanowi przedmiot współwłasności łącznej małżeńskiej, małżonkowie mogą złożyć wspólny wniosek o udzielenie dotacji. W tym przypadku nie jest wymagane złożenie oświadczenia, o którym mowa w ust. 2.

4. Na jeden budynek lub jeden lokal może być udzielone jedna dotacja. W przypadku zamiaru wspólnego podłączenia budynków lub lokali do jednej PBOŚ z wnioskiem o udzielenie dotacji może wystąpić do Gminy tylko jeden z Inwestorów.

5. W przypadku ubiegania się o dotację przez podmiot prowadzący działalność gospodarczą w rozumieniu unijnego prawa konkurencji, dotacja w zakresie w jakim dotyczy tej działalności stanowi, w zależności od sektora tej działalności, pomoc de minimis albo pomoc de minimis w rolnictwie, albo pomoc de minimis w rybołówstwie, a jej udzielenie następuje z uwzględnieniem warunków dopuszczalności tej pomocy określonych odpowiednio w:

- 1) rozporządzeniu Komisji (UE) 2023/2831 z dnia 13 grudnia 2023 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L 2023/2831 z 15.12.2023 r.), której udzielenie ogranicza się do 30 czerwca 2031 r., lub
- 2) rozporządzeniu Komisji Europejskiej (UE) 1408/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r., w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis w sektorze rolnym (Dz. Urz. UE L 352 z 24.12.2013 r., str. 9 z późn. zm.), której udzielenie ogranicza się do 30 czerwca 2033 r., lub
- 3) rozporządzeniu Komisji (UE) 717/2014 z dnia 27 czerwca 2014 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis w sektorze rybołówstwa i akwakultury (Dz. Urz. UE L 190 z 28.06.2014 r., str. 45 z późn. zm.), której udzielenie ogranicza się do 30 czerwca 2030 r.

§ 5. Przedmiot dotacji

1. Dotacja przyznawana jest na budowę kompletnej PBOŚ o przepustowości do 50 RLM, która posiada:
 - deklarację właściwości użytkowych potwierdzającą zgodność z normą zharmonizowaną PN-EN 12566-3:2005+A2:2013 lub nowszą obowiązującą,
 - oznakowanie znakiem CE.
2. Dotacją objęte są wyłącznie urządzenia fabrycznie nowe i zamontowane po raz pierwszy.
3. Dotacja nie obejmuje przebudowy i adaptacji istniejących zbiorników bezodpływowych na PBOŚ.
4. Zakłada się, że zakup i montaż PBOŚ o której mowa w ust. 1, gwarantuje osiągnięcie efektu ekologicznego.
5. W ramach budowy PBOŚ, zgodnie z zapisami „Szczególnych zasad dofinansowania w ramach Programu gospodarki ściekowej na terenach poza aglomeracją” WFOŚiGW wyróżnia się następujące koszty:
 - 1) kwalifikowane do których zaliczamy:
 - a) zakup, dostawa i montaż urządzeń i linii technologicznych – wszystkich elementów, niezbędnych do funkcjonowania przydomowych oczyszczalni ścieków,
 - b) roboty ziemne i budowlano-montażowe,
 - c) montaż urządzeń.
 - 2) niekwalifikowane do których zaliczamy:
 - a) wykonanie dokumentacji projektowej,
 - b) koszty nadzoru inwestorskiego, obsługi geodezyjnej oraz badań geologicznych,
 - c) opłaty administracyjne związane z budową PBOŚ,
 - d) koszty likwidacji dotychczasowego zbiornika na ścieki (szamba).
6. Koszty zostaną uznane za kwalifikowane wyłącznie wówczas, gdy zrealizowany zostanie zakup i montaż nowej PBOŚ o której mowa w ust. 1. Jeżeli powyższy warunek nie zostanie spełniony to koszty zakupu urządzeń, robót budowlano-montażowych i innych usług z tym związanych będą uznane za niekwalifikowane.
7. Dotacji podlegają koszty poniesione przez Inwestora po podpisaniu umowy datacji pomiędzy Gminą a Inwestorem.
8. Dotacja przyznawana jest Inwestorowi na podstawie kompletnego i prawidłowo złożonego wniosku o udzielenie dotacji, który został złożony w siedzibie Urzędu Gminy Istebna w odpowiedzi na ogłoszony nabór wniosków na podstawie niniejszego regulaminu. Warunkiem przyznania dotacji jest również posiadanie przez Gminę środków finansowych na realizację Programu.
9. Inwestor może uzyskać dotację w wysokości 100% poniesionych i prawidłowo wykazanych kosztów kwalifikowanych na realizację zadania, o którym mowa w ust. 1, jednak nie więcej niż 15.000,00 zł.
10. Dotacja, o której mowa w ust. 9 nie może przekroczyć dopuszczalnego limitu pomocy de minimis, pomocy de minimis w rolnictwie lub pomocy de minimis w rybołówstwie (jeśli dotyczy pomocy de minimis).
11. Przedmiot dotacji o którym mowa w niniejszym regulaminie nie może być przedmiotem dofinansowania w jakimkolwiek innym programie.

§ 6. Procedura postępowania w sprawie udzielenia dotacji

1. Ogłoszenie o naborze wniosków o udzielenie dotacji celowej na budowę PBOŚ będzie podane do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w Gminie i na stronie internetowej Gminy.
2. Wnioski o udzielenie dotacji celowej na budowę PBOŚ będą składane do siedziby Urzędu Gminy Istebna w określonym w terminie wskazanym w naborze wniosków, o którym mowa w ust. 1.
3. Po ogłoszeniu przez Gminę naboru wniosków o udzielenie dotacji, Inwestor ubiegający się o dotację na budowę PBOŚ zobowiązany jest złożyć komplet następujących dokumentów:

- 1) wniosek o udzielenie dotacji celowej ze środków budżetu Gminy Istebna na dofinansowanie kosztów budowy przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków (PBOŚ) wraz z załącznikami, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do regulaminu,
- 2) oświadczenie o posiadanym prawie dysponowania nieruchomością, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do regulaminu,
- 3) oświadczenie – zgoda/-y wszystkich współwłaścicieli nieruchomości, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do regulaminu,
- 4) oświadczenie Inwestora w sprawie uzyskanego zgłoszenia lub pozwolenia na budowę wraz z załącznikami, którego wzór stanowi załącznik nr 4 do regulaminu,

4. Podmiot ubiegający się o pomoc de minimis, jest zobowiązany ponadto do przedstawienia wraz z wnioskiem o udzielenie dotacji:

- 1) wszystkich zaświadczeń o pomocy de minimis oraz pomocy de minimis w rolnictwie lub rybołówstwie otrzymanej w ciągu 3 minionych lat, albo oświadczenia o wielkości tej pomocy otrzymanej w tym okresie, albo oświadczenia o nieotrzymaniu takiej pomocy w tym okresie;
- 2) informacji określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis (Dz. U. z 2024 r. poz. 40 ze zm.).

5. Złożone wnioski o udzielenie dotacji będą podlegać weryfikacji w zakresie spełnienia wymagań określonych w niniejszym regulaminie. Wnioski będą rozpatrywane według kolejności daty złożenia kompletnego wniosku do siedziby Urzędu Gminy Istebna.

6. Złożenie wniosku o udzielenie dotacji nie jest równoznaczne z jej uzyskaniem.

7. W przypadku złożenia niekompletnego wniosku o udzielenie dotacji, Inwestor zostanie pisemnie wezwany do jego uzupełnienia w terminie 7 dni kalendarzowych od otrzymania wezwania. Po upływie tego terminu nieuzupełniony wniosek o udzielenie dotacji zostaje pozostawiony bez rozpatrzenia, a uzupełniony wniosek podlega ponownej weryfikacji.

8. Dotacje przyznawane będą według kolejności prawidłowo złożonych i kompletnych wniosków o udzielenie dotacji, do wyczerpania środków przeznaczonych na ten cel w budżecie Gminy na dany rok budżetowy. Prawidłowo złożone i kompletne wnioski, które nie otrzymały dofinansowania w danym roku będą rozpatrywane w pierwszej kolejności w następnym ogłoszonym naborze.

9. Po pozytywnej weryfikacji wniosków o udzielenie dotacji zawierane będą z Inwestorami umowy o udzielenie dotacji.

10. Inwestor dokonuje we własnym zakresie i na własną odpowiedzialność doboru przydomowej oczyszczalni ścieków oraz wyboru Wykonawcy.

§ 7. Sposób rozliczania dotacji

1. Inwestor w terminie 14 dni od daty zakończenia budowy i zgłoszenia eksploatacji PBOŚ lecz nie później niż do dnia 31 października danego roku budżetowego zobowiązany jest złożyć w siedzibie Urzędu Gminy Istebna następujące dokumenty rozliczeniowe:

- 1) wniosek o wypłatę dotacji-zgłoszenie wybudowania PBOŚ wraz z kompletem załączników, którego wzór stanowi załącznik nr 5 do regulaminu,
- 2) oświadczenie o rozpoczęciu eksploatacji PBOŚ i likwidacji zbiornika bezodpływowego, którego wzór stanowi załącznik nr 6 do regulaminu,
- 3) protokół odbioru końcowego i przekazania do użytkowania PBOŚ, którego wzór stanowi załącznik nr 7 do regulaminu.

2. Nieprzedłożenie dokumentów rozliczeniowych o których mowa w ust. 1 do dnia 31 października danego roku budżetowego powoduje, że Inwestor traci możliwość otrzymania dotacji.

3. Warunkiem otrzymania dotacji jest złożenie przez Inwestora wszystkich dokumentów rozliczeniowych w wymaganym terminie o których mowa w ust. 1. Po weryfikacji przedłożonych dokumentów i kontroli przez przedstawicieli Gminy w terenie wybudowanej PBOŚ, w terminie 30 dni od daty złożenia kompletnego wniosku o wypłatę dotacji wypłacona zostaje dotacja (zwrot poniesionych i udokumentowanych kosztów kwalifikowanych budowy PBOŚ).

4. Dotacja zostanie wypłacona Inwestorowi na konto bankowe, jakie zostało podane we wniosku o udzielenie dotacji.

§ 8. Zobowiązania Inwestora

Inwestor zobowiązany jest do zachowania trwałości inwestycji, tj. zachowania w niezmienionej formie i wymiarze efektów Programu (wybudowanej PBOŚ) przez okres 5 lat liczonych od daty wypłaty Inwestorowi dotacji. Inwestor zobowiązuje się:

- 1) przechowywać dokumentację związaną z uzyskaną dotacją na budowę PBOŚ,
- 2) umożliwić dostęp do wybudowanej PBOŚ przedstawicielom Gminy i Funduszu,
- 3) prowadzić eksploatację PBOŚ zgodnie z zaleceniami producenta i wytycznymi określonymi w instrukcji obsługi (nie może powrócić do stanu sprzed budowy PBOŚ tj. do zbiornika bezodpływowego),
- 4) nie wykonywać żadnych zmian i przeróbek oraz demontażu zamontowanych urządzeń i instalacji PBOŚ,
- 5) w przypadku zawarcia umowy sprzedaży lub umowy darowizny nieruchomości na rzecz osób bliskich, na której ma być realizowany Program przed dniem podpisania umowy o udzielenie dotacji celowej, pisemnie poinformować Gminę o przeniesieniu praw z tego tytułu i dołączyć podpisaną przez osobę(y) wstępującą(e) do Programu zgodę(y) dotyczące przetwarzania ich danych osobowych.
- 6) w przypadku zbycia lub dziedziczenia budynku/lokalu poinformować nabywcę nieruchomości o uzyskanej dotacji na budowę PBOŚ i przekazać mu kompletną dokumentację dotyczącą tej inwestycji. Wówczas zobowiązania wynikające z zawartej umowy o udzielenie dotacji celowej na budowę PBOŚ przechodzą na kolejnych właścicieli budynku/lokalu, a Inwestor zobowiązany jest uzyskać na piśmie i przedstawić Gminie stosowne zobowiązanie nabywcy nieruchomości oraz jego zgodę na przetwarzanie danych osobowych.

§ 9. Postanowienia końcowe

Szczegółowe prawa i obowiązki Inwestora zostaną wyszczególnione w zawartej pomiędzy Inwestorem a Gminą umowę o udzielenie dotacji celowej na budowę PBOŚ.

Załącznik nr 1
do Regulaminu udzielania dotacji celowej
na budowę przydomowych biologicznych
oczyszczalni ścieków na terenie gminy
Istebna na lata 2026-2028

Wójt Gminy Istebna

43-470 Istebna 1000

WNIOSEK

o udzielenie dotacji celowej ze środków budżetu Gminy Istebna na dofinansowanie kosztów budowy przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków (PBOŚ) na terenie gminy Istebna

1. Dane osobowe ubiegającego się o dotację.

Imię i nazwisko:

.....

Adres zamieszkania:

PESEL:

Nazwa Banku i nr konta, na który ma być przekazana dotacja:

Telefon kontaktowy:

2. Lokalizacja przydomowej oczyszczalni ścieków.

Adres:

Numer ewidencyjny działki: obręb:

Nr księgi wieczystej.....

Rok oddania budynku/lokalu do użytkowania

Obecny sposób odprowadzenia ściekówm³(podać pojemność zbiornika bezodpływowego)

3. Czy w budynku/lokalu jest zarejestrowana działalność gospodarcza: TAK / NIE*

4. Czy w budynku/lokalu jest wykonywana działalność gospodarcza: TAK / NIE*

5. Rodzaj wykonywanej działalności w budynku/lokalu (jeśli dotyczy):.....

.....

6. Krótki opis techniczny planowanego przedsięwzięcia (producent oczyszczalni, typ oczyszczalni, przepustowość, informacja o atście, certyfikacie, norma oczyszczalni).

.....

.....

.....

.....

7. Ilość osób, które będą korzystać z wybudowanej PBOŚ:

8. Planowany termin realizacji przedsięwzięcia.

Data rozpoczęcia:

Data zakończenia:

9. Szacunkowy koszt kwalifikowany budowy PBOŚ zgodnie z zapisami § 5 regulaminu udzielenia dotacji wynosi:zł.

Oświadczam, że:

- 1) Budynek został oddany do użytkowania zgodnie z przepisami Prawa budowlanego (Dz. U. z 2025 r. poz. 418 z późn. zm.),
- 2) Do budynku lub lokalu nie jest obecnie podłączona przydomowa biologiczna oczyszczalnia ścieków.
- 3) Zamieszkuję na stałe powyżej 3 lat w budynku lub lokalu znajdującym się na terenie gminy Istebna do którego planuję wybudować PBOŚ z dotacji celowej na budowę przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028: TAK / NIE*
- 4) Zapoznałem/-am się z treścią uchwały nr Rady Gminy Istebna z dnia w sprawie przyjęcia „Regulaminu udzielania dotacji celowej na budowę przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028”,
- 6) Dane zawarte w niniejszym wniosku są prawdziwe.

Załączniki do wniosku:

1. Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych,
2. Dokumentacja fotograficzna istniejącego zbiornika bezodpływowego przewidzianego do likwidacji (2 zdjęcia).

.....
(miejscowość, data)

.....
(czytelny podpis Inwestora)

*niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 1
do wniosku o udzielenie dotacji celowej ze środków
budżetu Gminy Istebna na dofinansowanie kosztów budowy
przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków (PBOŚ)
na terenie gminy Istebna

Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych – klauzula informacyjna

Działając na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – dalej: „RODO” przekazuję następujące informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych:

TOŻSAMOŚĆ ADMINISTRATORA. Administratorem danych osobowych jest Wójt Gminy Istebna będący organem wykonawczym jednostki samorządu terytorialnego.

Wójt Gminy wykorzystuje Urząd Gminy, który jest aparatem pomocniczym zapewniającym jemu oraz Radzie Gminy w szczególności obsługę organizacyjną, administracyjną i prawną.

DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA. Z administratorem można się skontaktować pisząc na adres 43-470 Istebna 1000, z wykorzystaniem poczty elektronicznej poprzez adres email urząd@istebna.eu, telefonicznie pod numerem: 33 855 65 00.

DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować poprzez email iod@istebna.eu lub pisemnie na adres siedziby administratora.

Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.

CELE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH. Dane osobowe będą przetwarzane w celach związanych z pełnieniem obowiązków wójta, a w szczególności w celach związanych z: wykonywaniem uchwał rady gminy, kierowaniem urzędem gminy.

W szczególności dane osobowe będą przetwarzane w związku z rozpatrzeniem wniosku, zawarciem umowy, zapewnieniem finansowania oraz zapewnienia rozliczalności środków przez okres trwałości.

Uzasadnionym celem przetwarzania danych osobowych może być dochodzenie roszczeń lub zabezpieczenie przed roszczeniami.

ŹRÓDŁO POCHODZENIA DANYCH OSOBOWYCH. Dane osobowe są pozyskiwane bezpośrednio od wnioskodawców.

PRAWA PODMIOTÓW DANYCH. Posiada Pani/Pan prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, ograniczenia przetwarzania danych, dostępu do danych, ich aktualizacji i otrzymywania kopii, o ile pozwalają na to przepisy prawa.

Jeżeli przekazane informacje są niezrozumiałe lub oczekują Państwo uszczegółowienia informacji dotyczących przetwarzania danych osobowych w tym przysługujących praw, podstaw prawnych przetwarzania danych czy też okresu ich przetwarzania przysługuje Państwu prawo żądania od Administratora danych wyjaśnień w tym zakresie (art.12 RODO).

Wniosek z żądaniem realizacji przysługujących praw, wyjaśnienia zasad przetwarzania danych, podstaw ich przetwarzania, okresu przetwarzania itp. należy kierować pisemnie na adres Administratora danych.

PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do właściwego organu nadzorczego: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jest jednak warunkiem koniecznym umożliwiającym wzięcie udziału

w postępowaniu mającym na celu zakwalifikowanie do programu związanego z dofinansowaniem kosztów budowy przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków, a następnie zawarcie umowy.

ODBIORCY DANYCH.

Dane osobowe mogą być przekazywane następującym odbiorcom:

- Wojewódzkiemu Funduszowi Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach (WFOŚiGW) poprzez złożenie sprawozdania zawierającego w szczególności: imię, nazwisko, adres, nr i datę wystawienia faktury, dane sprzedawcę, kwotę, daty protokołów odbioru, daty przelewów.
- organom władzy publicznej oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne lub działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów prawa,
- podmiotom, które na podstawie stosownych umów powierzenia danych do przetwarzania świadczą usługi na rzecz Administratora.

PRZEKAZANIE DANYCH. Administrator danych nie będzie przekazywał danych osobowych do państw trzecich oraz organizacji międzynarodowych.

OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH. Dane będą przechowywane przez okres wynikający z przepisów prawa – zgodnie z instrukcją kancelaryjną. W szczególności dla pozytywnie rozpatrzonych wniosków będzie to okres 5 lat od daty odbioru oczyszczalni – tak zwany okres trwałości.

PODSTAWA PRAWNA

art. 6 ust. 1 lit. a) RODO – osoba, której dane dotyczą wyraziła zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w jednym lub większej liczbie określonych celów.

art. 6 ust. 1 lit. b) RODO przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.

art. 6 ust. 1 lit. c) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze.

art. 6 ust. 1 lit. e) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.

art. 6 ust. 1 lit. f) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora danych.

W szczególności podstawę prawną stanowią:

- Ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym,
- Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego,
- Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny.
- Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych,
- Ustawa z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

ZAUTOMATYZOWANE PODEJMOWANIE DECYZJI, PROFILOWANIE.

W trakcie przetwarzania danych osobowych Administrator danych nie będzie podejmował decyzji w sposób zautomatyzowany. Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu.

Potwierdzam zapoznanie się z treścią informacji o przetwarzaniu danych osobowych

.....
(data, podpis Inwestora)

Załącznik nr 2
do Regulaminu udzielania dotacji celowej na budowę
przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków
na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028

**Oświadczenie
o posiadanym prawie dysponowania nieruchomością**

.....

Nazwisko i imię

.....

.....

Adres

Oświadczam, że posiadam prawo do dysponowania nieruchomością oznaczoną w ewidencji gruntów i budynków jako:

działka nr,

w obrębie ewidencyjnym.....,

nr księgi wieczystej.....,

wynikające z tytułu:

Własności,

Współwłasności (wskazanie współwłaścicieli)

.....

Inne

Do oświadczenia dołączam (wybrany, jeden z poniższych elementów):

1. Wydruk z Centralnej Bazy Danych Ksiąg Wieczystych dostępnym na <https://ekw.ms.gov.pl>*,
2. Wypis z ewidencji budynku – w przypadku braku zapisu w księdze wieczystej informacji o budynku*,
3. Dokument poświadczający własność budynku/lokalu*.

.....

(data, podpis Inwestora)

*niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 3
do Regulaminu udzielania dotacji celowej na budowę
przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków
na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028

.....

Nazwisko i imię

.....

.....

Adres

OŚWIADCZENIE

zgody wszystkich współwłaścicieli

Jako współwłaściciel działki o numerze ewidencyjnymobręb położonej w miejscowości oświadczam, że wyrażam zgodę na budowę i eksploatację na terenie wymienionej powyżej nieruchomości przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków (PBOS) oraz likwidację istniejącego zbiornika bezodpływowego.

Jednocześnie wyrażam zgodę na wypłacenie dotacji współwłaścicielowi (Inwestorowi): (imię i nazwisko Inwestora), który poniesie koszty jej budowy.

.....

(data, podpis współwłaściciela)

Załącznik nr 4
do Regulaminu udzielania dotacji celowej na budowę
przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków
na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028

.....

Nazwisko i imię

.....

.....

Adres

OŚWIADCZENIE
w sprawie uzyskanego zgłoszenia lub pozwolenia na budowę

W związku z zamiarem budowy PBOŚ oświadczam, że:

- 1) uzyskałem(am) ostateczne pozwolenie na budowę*,
- 2) złożyłem(am) zgłoszenie budowy PBOŚ*

Do oświadczenia dołączam kserokopię:

- zgłoszenia budowy z adnotacją o braku sprzeciwu Starosty Cieszyńskiego*
- ostatecznego pozwolenia na budowę wydanego przez Starostę Cieszyńskiego*,
- decyzji administracyjnej w zależności od przepustowości oczyszczalni (zgłoszenie lub pozwolenie wodnoprawne – jeśli dotyczy),
- projektu technicznego budowy PBOŚ na podstawie którego uzyskano zgłoszenie lub pozwolenie na budowę.

*niepotrzebne skreślić

.....

(data, podpis Inwestora)

Załącznik nr 5
do Regulaminu udzielania dotacji celowej na budowę
przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków
na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028

**WNIOSEK O WYPŁATĘ DOTACJI – ZGŁOSZENIE WYBUDOWANIA PRZYDOMOWEJ
BIOLOGICZNEJ OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW (PBOŚ)**

DOTYCZY UMOWY DOTACJI NR..... z dnia

1. INWESTOR

- 1) Imię i nazwisko
- 2) Adres zamieszkania
- 3) Telefon

2. LOKALIZACJA WYBUDOWANEJ PBOŚ

- 1) Miejscowość Nr działkiobręb
- 2) Budynek(i)/lokal(e)*, które zostały podłączone do wybudowanej PBOŚ (wskazać adres):
.....

**3. ILOŚĆ OSÓB STAŁE ZAMIESZKUJĄCYCH BUDYNEK(I)/LOKAL(E)*, KTÓRY ZOSTAŁ
PODŁĄCZONY DO WYBUDOWANEJ PBOŚ**

.....

4. PONIESIONE KOSZTY KWALIFIKOWANE ZWIĄZANE Z BUDOWĄ PBOŚ

.....zł, (słownie:..... – brutto według faktur(y)

ZGŁASZAM WYBUDOWANIE OCZYSZCZALNI I WNIOSKUJĘ O WYPŁATĘ DOTACJI

Załączniki do wniosku o wypłatę dotacji-zgłoszenia wybudowania PBOŚ:

1. Potwierdzenie wybudowania z dotacji celowej PBOŚ o przepustowości do 50 RLM posiadającej:
 - deklarację właściwości użytkowych potwierdzającą zgodność z normą zharmonizowaną PN-EN 12566-3:2005+A2:2013 lub nowszą obowiązującą,
 - oznakowanie znakiem CE.
2. Geodezyjna inwentaryzacja powykonawcza,
3. Oryginały faktur(y), rachunku(ów) potwierdzające koszty zakupu i montażu PBOŚ wraz z potwierdzeniami zapłaty (oryginały faktur, rachunków zostaną zwrócone Inwestorowi po naniesieniu adnotacji o płatnościach ze środków Funduszu i wypłacie dotacji),
4. Dokumentacja fotograficzna wykonania PBOŚ (przed zasypaniem) oraz likwidacji zbiornika bezodpływowego (odłączenie rury dopływowej) - minimum 3 zdjęcia,
5. Kserokopia umowy z firmą asenizacyjną na odbiór osadu z wybudowanej PBOŚ.

.....

(data, podpis Inwestora)

*niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 6
do Regulaminu udzielania dotacji celowej na budowę
przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków
na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028

.....

Nazwisko i imię

.....

.....

Adres

OŚWIADCZENIE
o rozpoczęciu eksploatacji PBOŚ i likwidacji zbiornika bezodpływowego

W związku ze złożonym zgłoszeniem wybudowania przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków (PBOŚ) – wnioskiem o wypłatę dotacji oświadczam, że:

- 1) rozpocząłem eksploatację PBOŚ na dz. nr obręb
- 2) wybudowana PBOŚ została podłączona do budynku(ów), lokalu(i) * mieszkalnego (nych).
- 3) w dniu zlikwidowałem zbiornik bezodpływowy na gromadzenie nieczystości ciekłych (został wyłączony z dotychczasowej eksploatacji) znajdujący się na działce nr..... obręb

.....

(data, czytelny podpis Inwestora)

*niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 7
do Regulaminu udzielania dotacji celowej na budowę
przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków
na terenie gminy Istebna na lata 2026-2028

PROTOKÓŁ ODBIORU KOŃCOWEGO I PRZEKAZANIA DO UŻYTKOWANIA PRZYDOMOWEJ BIOLOGICZNEJ OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW (PBOŚ)

Data odbioru:

1. Dane dotyczące Inwestora:

Imię i nazwisko właściciela/li budynku/lokalu:

.....

Adres:

.....

2. Dane dotyczące Wykonawcy:

Nazwa firmy:

.....

Adres:

.....

Telefon, e-mail:

.....

3. Podstawa wykonania prac:

Umowa nr, zawarta w dniu

Zakres wykonanych prac, podlegających odbiorowi:

- dokonano instalacji przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków firmy
typu o pojemności m³,

- dokonano uruchomienia przydomowej biologicznej oczyszczalni ścieków (PBOŚ) na dz. nr
obręb

Budynek(i), lokal(e)*, które zostały podłączone do wybudowanej PBOŚ – wskazać adres(y):

.....

- przeszkolono Inwestora w zakresie konserwacji i obsługi przydomowej oczyszczalni ścieków,

Przekazano Inwestorowi dokumentację techniczno-ruchową, karty serwisowe i gwarancyjne zabudowanych urządzeń.

Strony uczestniczące w odbiorze zgodnie stwierdzają, że wykonane prace wykonano zgodnie z uzgodnionym zakresem, zawartą umową i przepisami prawa budowlanego.

.....

Podpis Inwestora

.....

Podpis i pieczęć Wykonawcy

Po przeprowadzonej w dniu kontroli w terenie wybudowanej PBOŚ:

Strony zgodnie stwierdzają, że wykonane prace:

- wykonano*
 - nie wykonano*
 - wykonano, ale uwagami (podać jakie)*
- zgodnie z uzgodnionym zakresem, zawartą umową i przepisami prawa budowlanego

.....

Podpis Inwestora

.....

Podpis i pieczęć Przedstawiciela Gminy

.....

Podpis i pieczęć Przedstawiciela Gminy

* niepotrzebne skreślić